

## 《Love handles 游泳圈》

今天我们来给大家讲一下"游泳圈"怎么说。注意了，我要说的游泳圈可不是你游泳时带的救生圈哦，还是人们变胖后腰上的那个"游泳圈"。

我们来看一段对话：

A: You'd better lose those love handles fast. I'm tired of having so much to hold on to.

你最好快把你的肥肚子减掉。我对老是有这么多(肥肉)在那里让我抓着觉得很烦。

B: I think I look fine, my dear.

亲爱的，我觉得我看起来很好啊！

上面的对话可能是一些太太会对发福的先生所讲的。Love handles 是俚语，是个有点"色"的表达，because the name suggests that these 'handles' are conducive to "love making". 那么真正的游泳圈该怎么说？就是 swimming circle 啦。

说过腰，我们再来说说"屁屁"，在英文中有一个俚语表达 buns，例如：

A: Hey! What are you doing staring at that girl's buns?

嘿，你眼睛瞪着那个女孩子的屁股看干什么？

B: I'm not. I just like the skirt she's wearing.

我没有呀。我只是喜欢她穿的那条裙子。

"Bun" 本来是"圆形面包"的意思，不过二个"圆形面包"(buns) 一起是否跟屁屁看起来有点像呢？还有一个很有意思的表达，也是由"bun"的形状衍生而来的俚语是"have a bun in the oven"。这个俚语按字面上看来好像是"有个面包在烤箱里"，不过它真正的意思是指"怀孕"。所以当要表示"Sally 正在怀孕中"，我们就可以说"Sally is having a bun in

the oven."。这个应该在形状上和意义上都蛮贴切的喔。

